



REFORMATION SUNDAY

OCTOBER 30, 2022

CHRIST THE KING

LUTHERAN CHURCH

CRISTO REY IGLESIA LUTERANA

11305 SW Bull Mountain Road • Tigard, Oregon 97224

www.tigardlutherans.com • 503-639-2789

ctkoffice@tigardlutherans.com

pastordorothy@tigardlutherans.com



**Evangelical Lutheran
Church in America**

God's work. Our hands.



Reconciling in Christ

PRESIDING MINISTER
Pastor Dorothy Cottingham

DIRECTOR OF MUSIC
Tim Ditch

CANTOR
Paul Gonzales

LAY ASSISTANT
Jane Hershberger

ALTAR CARE
Leanne Klein

Welcome to Christ the King Lutheran Church/Cristo Rey Iglesia Luterana. Whether you are worshiping in person or online, we're glad you are here! Please fill out a Connection Card and drop it in the offering plate or complete it online at www.tigardlutherans.com/connect

Sunday, October 30, 2022 • Reformation Sunday

Rooted in the past and growing into the future, the church must always be reformed in order to live out the love of Christ in an ever-changing world. We celebrate the good news of God's grace, that Jesus Christ sets us free every day to do this life-transforming work. Trusting in the freedom given to us in baptism, we pray for the church, that Christians will unite more fully in worship and mission.

When indicated, please stand as you are able.

The assembly reads the **bold print**.

Gathering

CONFESSION AND FORGIVENESS

En el nombre del Padre, y del ✠ Hijo, y del Espíritu Santo. Amén.

In the name of the Father, and of the ✠ Son, and of the Holy Spirit.

Amen.

God of all mercy and consolation, come to the help of your people, turning us from our sin to live for you alone. Give us the power of your Holy Spirit that we may confess our sin, receive your forgiveness, and grow into the fullness of Jesus Christ, our Savior and Lord.

Amen.

Dear friends, together let us acknowledge our failure to love this world as Jesus does.

God of mercy and forgiveness,

we confess that sin still has a hold on us. We have harmed your good creation. We have failed to do justice, love kindness, and walk humbly with you. Turn us in a new direction. Show us the path that leads to life. Be our refuge and strength on the journey, through Jesus Christ, our redeemer and friend. Amen.

Beloved of God: your sins are forgiven ✠ and you are made whole. God points the way to new life in Christ, who meets us on the road. Journey now in God's abiding love through the power of the Holy Spirit.

Amen.

*The assembly stands.
All may make the sign of
the cross, the sign that is
marked at baptism, as the
presiding minister begins.*

Silence is kept for reflection.

Martin Luther based this hymn on Psalm 46 in response to King Charles V, who in 1529 had demanded that evangelical cities reintroduce the Roman mass and disown Luther's thinking. When these cities defied the king, the term "Protestant" was used for the first time. This hymn did not become well known in the English-speaking world until the mid-19th century. There are more than 80 English-language versions, and it has been translated into more than 200 languages. The tune, now titled EIN' FESTE BURG for the opening line in German, is somewhat refined here. The tune is also known as LUTHER and WORMS. The Diet of Worms was a 1521 meeting where Luther refused to recant his beliefs.

A Mighty Fortress Is Our God

1. A migh - ty for - tress is our God, a bul - wark nev - er
 2. If we in our own strength con - fide, our striv - ing turns to
 4. God's Word shall stand a - bove the powers, shall end all their thanks -

fail - ing; our help - er frees us from the flood of
 los - ing; the righ - teous one fights by our side, the
 giv - ing. The Spir - it and the gifts are ours, for

mor - tal ills pre - vail - ing. For still our an - cient foe, for -
 one of God's own choos - ing. You ask who this may be: Christ
 God with us is liv - ing. Let goods and kin - dred go, this

sworn to work us woe, with guile and dread - ful might is
 Je - sus, it is he, the Lord of hosts by name. No
 mor - tal life al - so; though all of these be gone, they

armed to wage the fight: on earth there is no e - qual.
 oth - er God we claim! None else can win the bat - tle. *to verse 3, next page*
 yet have noth - ing won. The king - dom's ours for - ev - er!

This version of the tune is close to Luther's original. Later generations "squared up" the rhythm, as on the previous page.

3. Though all the world with dev - ils fill and threat - en to
de - vour us, we trem - ble not, we trust God's will:
they can - not o - ver - power us. Though Sa - tan
rant and rage, in fierc - est war en - gage,
this ty - rant's doomed to fail; God's judg - ment must pre - vail!
One lit - tle word shall tri - umph. *to verse 4, previous page*

APOSTOLIC GREETING

The grace of our Lord Jesus Christ, the love of God, and the communion of the Holy Spirit be with you all.

And also with you.

HYMN OF PRAISE

ALL *Refrain*

Glo - ry to God in the high - est, and peace
to God's peo - ple on earth.

CANTOR Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.

ALL **Refrain**

CANTOR Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world: have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father: receive our prayer.

continued next page

ALL **Refrain**

CANTOR For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen! Amen!

ALL **Refrain**

PRAYER OF THE DAY

Let us pray.

Gracious God, we pray for your holy catholic church. Fill it with all truth and peace. Where it is corrupt, purify it; where it is in error, direct it; where in anything it is amiss, reform it; where it is right, strengthen it; where it is in need, provide for it; where it is divided, reunite it; for the sake of your Son, Jesus Christ, our Savior, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

Amen.

Word

FIRST READING

JEREMIAH 31:31-34

A reading from Jeremiah, the thirty-first chapter.

The days are surely coming, says the Lord, when I will make a new covenant with the house of Israel and the house of Judah. It will not be like the covenant that I made with their ancestors when I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt—a covenant that they broke, though I was their husband, says the Lord. But this is the covenant that I will make with the house of Israel after those days, says the Lord: I will put my law within them, and I will write it on their hearts; and I will be their God, and they shall be my people. No longer shall they teach one another, or say to each other, “Know the Lord,” for they shall all know me, from the least of them to the greatest, says the Lord; for I will forgive their iniquity, and remember their sin no more.

Word of God. Word of life.

Thanks be to God.

PSALM

PSALM 46

A reading of Psalm 46.

God is our refuge and strength, a very present help in trouble. Therefore we will not fear, though the earth should change, though the mountains shake in the heart of the sea; though its waters roar and foam, though the mountains tremble with its tumult.

There is a river whose streams make glad the city of God, the holy habitation of the Most High. God is in the midst of the city; it shall not be moved; God will help it when the morning dawns.

A brief silence is kept before the prayer.

The assembly is seated.

The renewed covenant will not be breakable, but like the old covenant it will expect the people to live upright lives. To know the Lord means that one will defend the cause of the poor and needy (Jer. 22:16). The renewed covenant is possible only because the Lord will forgive iniquity and not remember sin. Our hope lies in a God who forgets.

The nations are in an uproar, the kingdoms totter; he utters his voice, the earth melts.

The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is our refuge.

Come, behold the works of the Lord; see what desolations he has brought on the earth.

He makes wars cease to the end of the earth; he breaks the bow, and shatters the spear; he burns the shields with fire.

“Be still, and know that I am God! I am exalted among the nations, I am exalted in the earth.”

The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is our refuge.

Paul's words stand at the heart of the preaching of Martin Luther and other Reformation leaders. No human beings make themselves right with God through works of the law. We are brought into a right relationship with God through the divine activity centered in Christ's death. This act is a gift of grace that liberates us from sin and empowers our faith in Jesus Christ.

SECOND READING

ROMANS 3:19-28

A reading from the second letter to Timothy, the fourth chapter.

Now we know that whatever the law says, it speaks to those who are under the law, so that every mouth may be silenced, and the whole world may be held accountable to God. For “no human being will be justified in his sight” by deeds prescribed by the law, for through the law comes the knowledge of sin. But now, apart from law, the righteousness of God has been disclosed, and is attested by the law and the prophets, the righteousness of God through faith in Jesus Christ for all who believe. For there is no distinction, since all have sinned and fall short of the glory of God; they are now justified by his grace as a gift, through the redemption that is in Christ Jesus, whom God put forward as a sacrifice of atonement by his blood, effective through faith. He did this to show his righteousness, because in his divine forbearance he had passed over the sins previously committed; it was to prove at the present time that he himself is righteous and that he justifies the one who has faith in Jesus. Then what becomes of boasting? It is excluded. By what law? By that of works? No, but by the law of faith. For we hold that a person is justified by faith apart from works prescribed by the law.

Word of God. Word of life.

Thanks be to God.

GOSPEL ACCLAMATION

CANTOR Praise the God of all creation, God of mercy and compassion.

ALL *Refrain*



Al-le - lu - ia, al-le - lu - ia, praise the Word of truth and life.

CANTOR Be our way, Lord; be our truth, Lord; be our hope of life eternal.

ALL **Refrain**

The assembly stands to greet the Holy Gospel.

El Santo Evangelio según Juan, capítulo ocho.

The Holy Gospel according to John, the eighth chapter.

Gloria to you, O Lord. (¡Gloria a ti, oh Señor!)

Then Jesus said to the Jews who had believed in him, "If you continue in my word, you are truly my disciples; and you will know the truth, and the truth will make you free." They answered him, "We are descendants of Abraham and have never been slaves to anyone. What do you mean by saying, 'You will be made free'?" Jesus answered them, "Very truly, I tell you, everyone who commits sin is a slave to sin. The slave does not have a permanent place in the household; the son has a place there forever. So if the Son makes you free, you will be free indeed.

El Evangelio del Salvador.

The Gospel of the Savior.

Praise to you, O Christ. (¡Alabanza a ti, oh Cristo!)

Jesus speaks of truth and freedom as spiritual realities known through his word. He reveals the truth that sets people free from sin.

The assembly is seated.

THE HOMILY

PASTOR DOROTHY

HYMN OF THE DAY

Make Me a Channel of Your Peace

The assembly stands. Though popular opinion credits this prayer to Francis of Assisi, these words never appear in any of his writings. It first appeared in a French religious magazine in 1912. Yet that gentle saint's spirit seems evident in these words, a quality that has spurred many paraphrases and musical settings such as this one. Composer Sebastian Temple grew up in South Africa and later moved to London, where he worked for the BBC on news broadcasts relating to South Africa. Sebastian converted to Catholicism and spent much of his time composing music for worship. Temple died in 1997, shortly after this hymn first gained worldwide recognition after its inclusion in the funeral service of Princess Diana.

1. Make me a chan-nel of your peace: where
 2. Make me a chan-nel of your peace: where
 4. Make me a chan-nel of your peace: It

there is hat-red, let me bring your love; where
 there's des-pair in life, let me bring hope; where
 is in par-don-ing that we are par-doned, in

there is in-jur-y, your par-don, Lord, — and
 there is dark-ness, on-ly light; — and
 giv-ing to all that we re-ceive, and in

where there's doubt, true faith in you:
 where there's sad-ness, ev-er joy.
 dy-ing that we're born to e-ter-nal life.

continued next page

3. O Spir - it, grant that I may nev - er seek so
 much to be con - soled as to con - sole, to be
 un - der - stood as to un - der - stand, to be
 loved as to love with all my soul. *to Stanza 4*

APOSTLES' CREED

With the whole church, let us confess our faith.

**I believe in God, the Father almighty,
 creator of heaven and earth.**

**I believe in Jesus Christ, God's only Son, our Lord,
 who was conceived by the Holy Spirit,
 born of the virgin Mary,
 suffered under Pontius Pilate,
 was crucified, died, and was buried;
 he descended to the dead.
 On the third day he rose again;
 he ascended into heaven,
 he is seated at the right hand of the Father,
 and he will come to judge the living and the dead.**

**I believe in the Holy Spirit,
 the holy catholic church,
 the communion of saints,
 the forgiveness of sins,
 the resurrection of the body,
 and the life everlasting. Amen.**

PRAYERS OF INTERCESSION

*The lay assistant
 offers the prayers.*

In gratitude and humility, let us join together in prayer on behalf of all of
 God's creation.

A brief silence.

God our fortress, we pray for the church. Write your law of love on the hearts of
 your people, that we remain steadfast in our witness to your grace. Hear us, O God.
Your mercy is great.

God our liberator, we pray for your earth. Bring new life to overused land and
 contaminated rivers. Reform and reorient our relationship with the environment,
 that we faithfully care for all of your creation. Hear us, O God. **Your mercy is great.**

God, our refuge and strength, we pray for the nations. Where they are in an uproar, bring wise leadership and comfort for those in distress. Make wars to cease and peace to enter every land. Hear us, O God. **Your mercy is great.**

God, our very present help in trouble, we pray for those in need. Show mercy to refugees and all fleeing from danger. Shelter any without homes. Calm all who are facing illness, surgery, or a new diagnosis, especially Betty, Myrna and Jerry, Hal, Del and Suzanne, and Jean. Hear us, O God. **Your mercy is great.**

God our redeemer, we pray for our congregation. Bless all who are preparing for baptism or affirmation of baptism. Open their hearts to your Holy Spirit, teach them your word, and give them courage to proclaim their faith. Hear us, O God. **Your mercy is great.**

*Here other intercessions
may be offered.*

For what else do the people of God pray?

God our stronghold, we give thanks for those who have gone before us in faith, especially Martin Luther and all reformers. Renew and reform us as we strive to continue in your word. Hear us, O God. **Your mercy is great.**

*The presiding minister
concludes the prayers.*

With grateful hearts we commend our spoken and silent prayers to you, O God; through Jesus Christ, our Lord. **Amen.**

PASSING THE PEACE

La paz del Señor sea siempre con ustedes.

The peace of the Lord be with you always.
And also with you. (Y también contigo.)

The assembly is seated.

WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

Meal

PREPARE OUR TITHES AND OFFERINGS AND OUR TABLES

OFFERTORY HYMN

ELW 531

The assembly stands.

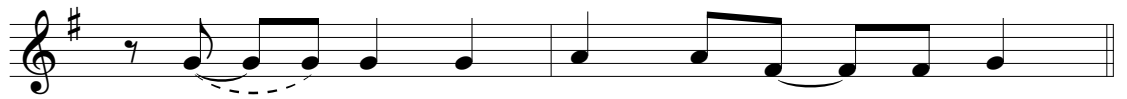
The Trumpets Sound, the Angels Sing



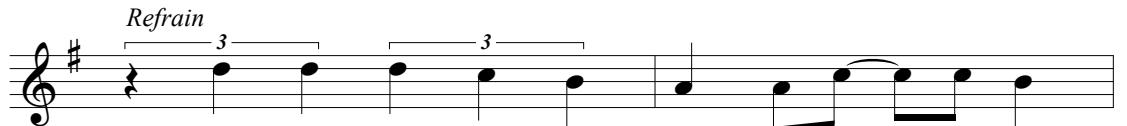
1. The trum-pets sound, the an - gels sing, the feast is
2. The hun - gry heart he sat - is - fies, of - fers the



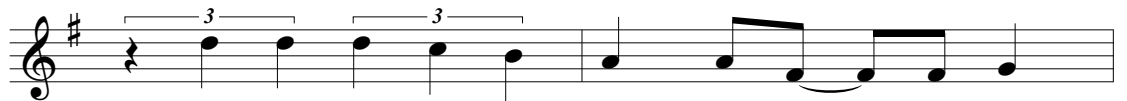
read - y to be - gin. The gates of heaven are o - pen wide,
poor his par - a - dise. Now hear all heaven and earth ap-plaud



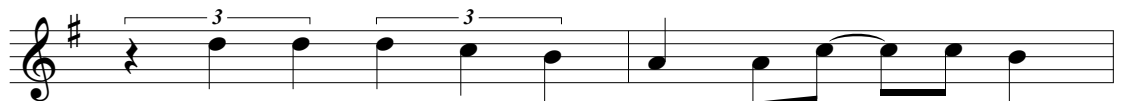
and Je - sus wel - comes you in - side.
the a - maz - ing good - ness of the Lord.



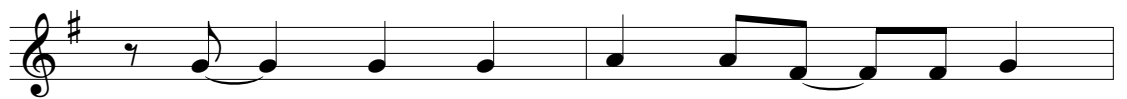
Sing with thank - ful - ness songs of pure de-light.



Come and rev - el in heav - en's love and light.



Take your place at the ta - ble of the King.



The feast is read - y to be - gin;



the feast is read - y to be - gin.

OFFERING PRAYER

Let us pray.

Gracious God, in your great love you richly provide for our needs. Make of these gifts a banquet of blessing, and make us ready to share with all in need; through Jesus Christ, who sets a table for all. Amen.

THE GREAT THANKSGIVING

The Lord be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them to the Lord.


Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

PROPER PREFACE

It is indeed right, our duty and our joy ... we praise your name and join their unending hymn:

Holy, Holy

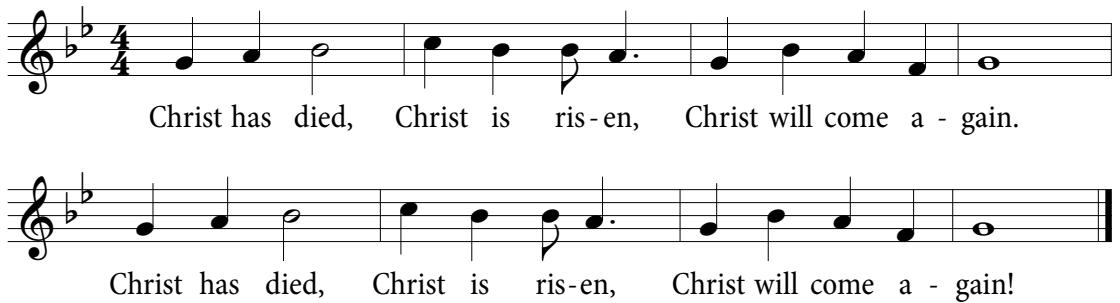


Ho - ly, ho - ly, ho - ly Lord, God of pow - er,
God of might, heav - en and earth are filled with your glo - ry.
Ho - san - na in the high - est. Bless - ed is he who
comes in the name of the Lord. Ho - san - na in the
high - est, ho - san - na in the high - est.

EUCHARISTIC PRAYER

Holy God, you alone are holy, you alone are God. ... Remembering his love for us on the way, at the table, and to the end, we proclaim the mystery of faith:

Memorial Acclamation



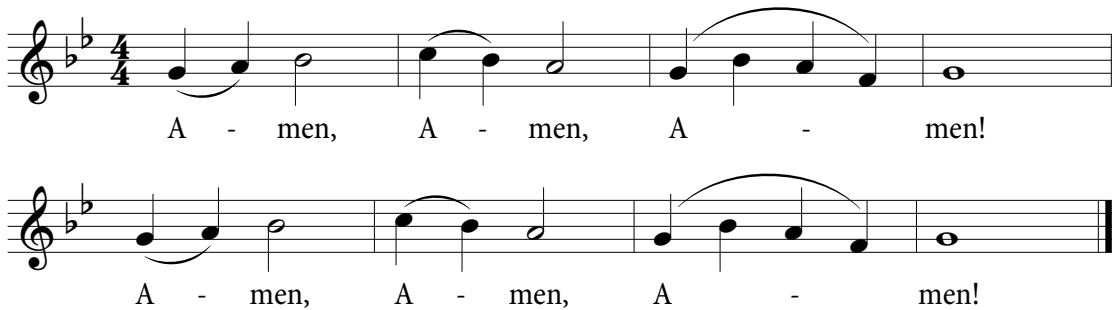
Christ has died, Christ is ris-en, Christ will come a - gain.

Christ has died, Christ is ris-en, Christ will come a - gain!

The musical notation is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The melody is: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). The lyrics are: "Christ has died, Christ is ris-en, Christ will come a - gain." The second staff has the same melody and lyrics, ending with a double bar line.

Blessing, praise, and thanks to you, holy God, through Christ Jesus, by your Spirit, in your church, without end.

Great Amen



A - men, A - men, A - men!

A - men, A - men, A - men!

The musical notation is in G major (one flat) and 4/4 time. It consists of two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one flat. The melody is: G4 (quarter), A4 (quarter), B4 (quarter), C5 (quarter), B4-A4 (beamed eighth notes), G4 (quarter), F4 (quarter), E4 (quarter), D4 (half). The lyrics are: "A - men, A - men, A - men!" The second staff has the same melody and lyrics, ending with a double bar line.

THE LORD'S PRAYER

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to pray:

**Our Father in heaven, hallowed be your name,
your kingdom come, your will be done,
on earth as in heaven.**

Give us today our daily bread.

Forgive us our sins as we forgive those who sin against us.

Save us from the time of trial and deliver us from evil.

**For the kingdom, the power, and the glory are yours,
now and forever. Amen.**

INVITATION TO HOLY COMMUNION

*All are welcome at
this meal.*

Christ invites you to this table. Come, taste and see.
Take this meal, share it, and say to one another,
This is the body of Christ given for you.
This is the blood of Christ shed for you.

COMMUNION BLESSING

May the body and blood of our Lord and Savior, Jesus the Christ, strengthen you and keep you to life everlasting.

Amen.

POST-COMMUNION CANTICLE

ELW 208

The assembly stands.

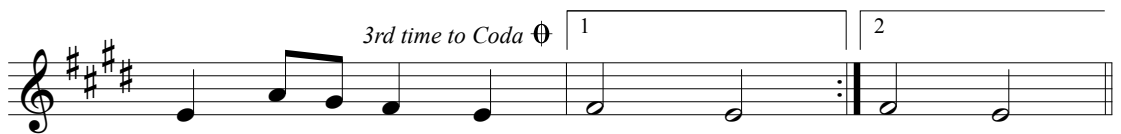
Praise to You, O God of Mercy



1. Praise to you, O God of mer - cy: thanks be to you for -
2. From of old you loved and sought us: thanks be to you for -
3. Praise to you, O God of mer - cy: thanks be to you for -



ev - er! Rais - ing high the weak and low - ly:
ev - er! Truth and jus - tice you have taught us:
ev - er! Rais - ing high the weak and low - ly:



thanks be to you for - ev - er!
thanks be to you for - ev - er!
thanks be to you for -



Strong is your faith - ful-ness, strong is your love, re -



mem - bering your cov - e - nant of life with us.

⊕ Coda



ev - er! Thanks be to you for - ev - er!

PRAYER AFTER COMMUNION

Let us pray.

God of the abundant table, you have refreshed our hearts in this meal with bread for the journey. Give us your grace on the road that we might serve our neighbors with joy; for the sake of Jesus Christ, our Lord. Amen.

SENDING BLESSING

God, who gives life to all things and frees us from despair, bless you with truth and peace.

Dios todopoderoso, Padre, † Hijo, e Espíritu Santo los bendiga ahora y siempre. Amén.

Almighty God, Father, † Son, and Holy Spirit, bless you now and forever.

Amen.

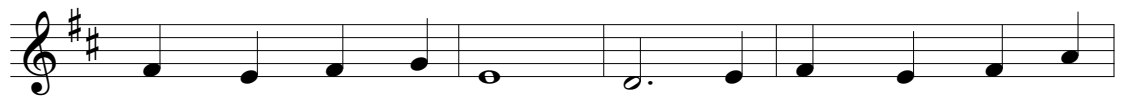
SENDING HYMN

ELW 548

Rise, O Church, Like Christ Arisen



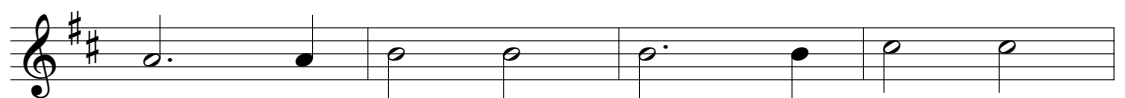
1. Rise, O church, like Christ a - ris - en, from this
2. Rise, trans - formed, and choose to fol - low af - ter
3. Rise, re - mem - ber well the fu - ture God has
4. Ser - vice be our sure vo - ca - tion; cour - age



meal of love and grace; may we through such love en -
Christ, though wound - ed, whole; bro - ken, shared, our lives are
called us to re - ceive; pres - ent by God's lov - ing
be our dai - ly breath; mer - cy be our des - ti -



vi - sion whose we are, and whose, our praise.
hal - lowed to re - lease and to con - sole.
nur - ture, Spir - it - ed then let us live.
na - tion from this day and un - to death.



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia;



God, the won - der of our days.
Christ, our pres - ent, past, and goal.
Spir - it, grace by whom we live.
Rise, O church, a liv - ing faith.

DISMISSAL

Go in peace, with Christ beside you.

Thanks be to God.

*In-person and online
worshippers are invited
to spend a few moments
greeting one another
on the Zoom balcony.*

THE LIFE OF THE CHURCH

WORSHIP IN PERSON AND ON ZOOM SUNDAY AT 10:30 A.M.

Zoom “doors” open at 10 a.m. at the following link:

<https://us02web.zoom.us/j/86517107296?pwd=aVZpWFV0b0QzbFF6ZFVPTDFsL0FZQT09>

Phone-in # **1-253-215-8782**

Meeting ID **865 1710 7296** Password: **299 944**

GIVING

There are several ways to share your tithes and offerings:

- If you are worshipping in person, place your offering in the plate on Sunday morning.
- Mail a check to the church office (11305 SW Bull Mountain Rd., Tigard, OR 97224).
- Use your bank’s online bill-pay service.
- Set up a recurring or single payment through our third-party giving platform, Vanco, by visiting our website tigardlutherans.com and clicking on the Donate tab.
- Scan the QR code (right) with your mobile device to go directly to our giving page.



VIDEO RECORDING

This worship service is being recorded and will be available on Facebook, YouTube, and the church website.

CRISTO REY MISA EN ESPAÑOL

Hermanos y hermanas, ven a celebrar la misa bilingüe el segundo y el cuarto domingo de cada mes a las 5pm. Gracias a Dios! Brothers and sisters, worship at bilingual mass the second and fourth Sundays of every month at 5 p.m. You don’t have to speak Spanish. The service is printed in both languages. Come, be a part of something new. Thanks be to God!

PRAYER REQUESTS

We continue to pray for one another. When you have a prayer request, there are several ways you can communicate that with us. Please call the church office (503-639-2789), send an email to ctkoffice@tigardlutherans.com, call Pastor Dorothy’s cell phone (503-849-6383), or visit tigardlutherans.com and click on the Communication tab.

Liturgy from *Sundays and Seasons*. © 2022 Augsburg Fortress. All rights reserved. Reprinted by permission under Augsburg Fortress Liturgies Annual License #23348. Scriptures from *New Revised Standard Version*.

All copyrighted music is reprinted and streamed by permission of OneLicense #A-706725 unless otherwise noted. All rights reserved. Music engraved by Tim Ditch. | **A Mighty Fortress Is Our God** • Words by Martin Luther, c. 1529; translated by Frederick H. Hedge, 1853. © 2006 Augsburg Fortress. Music by Martin Luther, c. 1529. EIN’FESTE BURG. | **Gloria to God** • Music from *Mass of Creation* by Marty Haugen, 1984. © 1984 GIA Publications. | **Word of Truth and Life** • Music from *Mass of Creation* by Marty Haugen, 1984. © 1984 GIA Publications. | **Make Me a Channel of Your Peace** • Anonymous text, c. 1912; adapted by Sebastian Temple, 1967. Music by Sebastian Temple, 1963. Words and music © 1967 OCP Publications. | **The Trumpets Sound, the Angels Sing** • Words and music by Graham Kendrick, 1989. THE FEAST IS READY. © 1989 Make Way Music. | **Holy, Holy | Memorial Acclamation | Great Amen** • Music from *Mass of Creation* by Marty Haugen, 1984. © 1984 GIA Publications. | **Praise to You, O God of Mercy** • Words and music from *Now the Feast and Celebration* by Marty Haugen, 1990. © 1990 GIA Publications. | **Rise, O Church, Like Christ Arisen** • Words by Susan Palo Cherwien, 1997. © 1997 Susan Palo Cherwien (admin. Augsburg Fortress). Music by Timothy J. Strand, 1997. © 1997 Augsburg Fortress. SURGE ECCLESIA.

Welcome one another, therefore, just as Christ has welcomed you, for the glory of God. Romans 15:7



Reconciling in Christ

Christ the King Lutheran Church/Cristo Rey Iglesia Luterana is a community of children of God who are seeking to know God by following the teachings of Jesus Christ, who welcomed all.

This community of faith is enriched and strengthened by diversity. We welcome all to share in the life and ministries of worship, sacraments, responsibilities, leadership, and blessings of participation in this congregation. We are committed to the work of racial equity.

Believing that God’s unbounded love and grace are offered to all and meant to be shared and celebrated by all, we embrace differences of age, race, ethnicity, language, gender identity and expression, sexual orientation, physical and mental abilities, appearance, economic status, marital status, and family situation.

No matter what your life experience is or has been, you are a child of God and you are welcome here.